



**Gemeinde Martell  
Comune di Martello**

**ANORDNUNG  
DES BÜRGERMEISTERS**

**ORDINANZA  
DEL SINDACO**

**Nr./n° 56 vom/del 11.06.2026**

**Betrifft: Straßensperre von Martell Dorf (Buswendeplatz) bis oberhalb der Kreuzung Sonnenberg aufgrund von Asphaltierungsarbeiten**

**Oggetto: Chiusura al traffico dal Paese di Martello (piazza di svolta) fino a oltre l'incrocio Monte Sole a causa di lavori di asfaltatura**

**DER BÜRGERMEISTER**

**IL SINDACO**

Es wird vorausgeschickt:

Viene premesso:

Dass in Martell, Zone Oberdorf Asphaltierungsarbeiten notwendig sind;

che a Martello, zona "Oberdorf" devono essere eseguiti lavori d'asfaltatura;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Firma Mair Josef & Co. KG vom 27.05.2026;

Visto la domanda per la regolamentazione del traffico della ditta Mair Josef & Co. sas del 27.05.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten der Gemeinde Martell;

Visto il parere positivo del Comune di Martello;

Nach Anhören der Ortspolizei Vinschgau;

Sentito la Polizia locale Val Venosta;

Nach Einsichtnahme in den Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 sowie der entsprechenden Durchführungsverordnung genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992;

Visto l'art. 6 e l'art. 7 del codice della strada, approvato con D.L. n. 285 del 30.04.1992 nonché il relativo regolamento di esecuzione, approvato con D.P.Reg. n. 495 dal 16.12.1992

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften);

Visto la Legge regionale n. 2 del 03/05/2018 (Codice degli enti locali);

**ORDNET AN**

**ORDINA**

**Die Sperre der Straße in der Zone Oberdorf von Martell Dorf (Buswendeplatz) bis oberhalb der Kreuzung Sonnenberg am 12.06.2026 von 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr und von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr wegen Asphaltierungsarbeiten.**

**La chiusura al traffico della Zona „Oberdorf“ da Martello Paese (piazza di svolta) fino a oltre l'incrocio Monte Sole il 12.06.2026 dalle ore 07.30 alle ore 12.30 e dalle ore 14.00 alle ore 17.30 a causa di lavori di asfaltatura.**

**Der öffentliche Shuttle-Dienst Martell Dorf – Sonnenberg - Waldberg entfällt.**

**Il trasporto pubblico Paese – Monte Sole – Selva è sospeso.**

Die im vorliegenden Titel vorgesehenen Konzessions- und Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten Arbeiten, Besetzungen und Ablagerungen

I provvedimenti di concessione ed autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dalle opere, dalle occupazioni e dai depositi autorizzati.

entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann sie zu jedem Zeitpunkt wegen eines plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zum Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Diese Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Baustellenbeschilderung laut ST.V.O durch die ausführende Firma, sowie Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Martell zur Kenntnis gebracht.

Gegenwärtige Anordnung ist auf der Baustelle aufzubewahren und sie auf Anfrage vorzulegen.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma, unverzüglich für dessen Behebung sorgen:

Mair Josef: Tel. 0473-730261

Alle vom Art. 12 der StVO – G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehene Organe sind damit beauftragt, die Befolgung dieser Anordnung zu überwachen.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird übermittelt an:

- die ausführende Firma Mair Josef & Co. KG
- die Carabinieri Martell
- die Ortspolizei Vinschgau
- die Rettungsorganisationen
- das Amt für Personennahverkehr
- den Tourismusverein Latsch-Martell
- die Anrainer

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della segnaletica cantieristica N.C.St. tramite la ditta esecutrice e pubblicazione all'albo comunale digitale di Martello.

La presente ordinanza deve essere tenuta in cantiere ed esibita su richiesta.

In caso di inconvenienti l'incarico della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Tutti gli organi previsti di cui all'art. 12 del C.d.S. – D.L. 30.04.1992 i.v. sono incaricati a far rispettare la presente ordinanza.

Avverso il presente provvedimento é ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Una copia del presente provvedimento sarà inviata a:

- la ditta esecutrice Mair Josef & Co. sas
- i Carabinieri di Martello
- la polizia locale Val Venosta
- gli organizzazioni di soccorso
- l'ufficio trasporto persone
- l'associazione turistica Laces-Martello
- i residenti

Der Bürgermeister

Il Sindaco

Georg Altstätter

*digital unterzeichnet / firmato digitalmente*